

ఇక్కడ ( ఈ కావ్యములో ) దేవి యొక్క ఆత్మిక స్వరూపము, వైదిక దేవతల, ఆంధ్రీక దేవతల స్వరూప స్వభావములు, దేవతానుగ్రహ ప్రాప్తికగు ఉపాయము, దశమహా విద్యల తత్వము, ఉపనిషద్విద్యల సాధన. సందర్భచితంగా ఈ మహాకవి చేత వివరింపబడెను.)

2. బాలా సాహేబ్ ఖేరు, యరవాడ జైలు

“ప్రాచ్యగ్రంథ రాజ మత్ర త్వత్ప్రసాదతః కృతీ |  
బంధనాలయ స్థితోఽపి నందనం వనం గతః ||

గణపతి ముని కవి రచితం ఉమాసహస్ర మనోహరం కావ్యమ్ |  
కారాగ్రహేషు వసతః వరతోమే నవది ముక్తిదం భూయాత్ ||

(బాలా సాహేబ్ ఖేర్ గారు గొప్ప స్వాతంత్ర్య సమరయోధుడు తత్వవేత్త, సంస్కృత వండితుడు. గాంధీగారి అడుగు జాడలలో నిరాకరణోద్యమంలో పాల్గొనడం వలన వారికి అలనాటి బ్రిటిష్ ప్రభుత్వము కారాగార శిక్ష విధించింది. వారుయరవాడ జైలు నుండి ఉమాసహస్ర కావ్యంపై ప్రాసిన అభిప్రాయమిది.)

“ ఓ వండితుడా! నీ అనుగ్రహము వలన ఇక్కడ ఈ గ్రంథరాజము పొంది కారాగ్రహమందు ఉన్నప్పటికీ, నందనవనగతమైన అనుభూతి కలిగింది.

గణపతి ముని కవివే రచింపబడిన మనోహరమగు ఉమాసహస్ర కావ్యము వలన, నాకు కారాగారవాసంలో సున్నాకు అయ్యదివేగంగా ముక్తిని ప్రసాదించేది అగుగాక !



ఓమ్: శ్రీరామచంద్ర వరబ్రహ్మణే నమః  
శ్రీ సరస్వతీ దేవ్యై నమః  
ఓమ్ నమోభగవతే శ్రీ రమణాయ.

## ఉమాసహస్రము

( ప్రథమ శతకమునందలి ప్రథమ స్తబకము)

మూ॥ అఖిలజగన్మాతో మాతమసాతాపేన ఛాకులానస్మాన్ |  
అనుగృహోత్స్వసుకహ్సాసుధా ర్షయా హాసిత చన్ద్రికయా॥

### ఆంధ్రీకృత పద్యము

కం. ఉమ, భువనమాత్మ దేవత  
తమమునఁ దాపమున, వికలితమనస్కులమా  
మముఁ బోచునుగాత, దయా  
విమలసుధా ర్షమగు నవ్వు చెన్నైలనేతన్.

మూలానువాదము :- అఖిలజగత్తులకును మాతయగు, ఉమా దేవత - తమన్నుచేతను (చీకటిచేతను లేక, అజ్ఞానము చేతను), తావము చేతను, (ఎండచేతను, లేక ఆధ్యాత్మికము, అధిభౌతికము, అధిదైవికము, అను తావత్రయము చేతను) బాధింపఁబడుచున్న మమ్మలను దయామృత ప్రాసముచే శీతలమగు తన హాసితచంద్రిక చేత (వెన్నె)లవంటి చిరునవ్వు చేత) నమనుగ్రహించును గాత!

ప్రభుః - ఉమాదేవత - తన నవ్వుచేత మమ్మనుగ్రహించుఁ గావుతమనునది వాక్యాభిప్రాయము.

వెన్నెల - అమ్మతమ్మచేత అద్దమగునట్లు ఉమాహాసము - దయచేత అద్దమగుమండునని భావము.

చంద్రికచేత (వెన్నెలచేత) చీకటిపోయి, ఉష్ణతశాంతిమనట్లు ఉమాహాసితము చేత నజ్జానమునశించి, దుఃఖము నివర్తించునని తాత్పర్యము. ఇట్లు తమ స్థావారత్వము = చీకటిని, అజ్ఞానము - వేడిని, దుఃఖమును, నశించవలెయు వెన్నెలకును - నవ్వునకును సమాన ధర్మమైయున్నది.

ఉమాహాసిత, చంద్రికలకు - రెండింటికిని. ఇందు ముఖ్యముగా సమానధర్మము - ఆహ్లాదకత్వము. అది యిందు గూఢ వ్యంగ్యమగుచున్నది. వెన్నెల అమ్మతకిరణశీతల సుఖస్వర్భగలదగుట చేతను - నవ్వు - దయామృతమయమగుట చేతను - ఆహ్లాదకరమగుమండుట ప్రసిద్ధిమైయున్నది.

తాపార్తుడగు వానికవృతవేదా యోషధము ! జ్ఞానమున కాటంకమగుచున్న జడత్యమే తమస్సు. ఆనందము నడ్డుపెట్టినదియే తావము. ఈ తమస్థావములకు రెంటికిని ఉమాహాసము వలననేనివృత్తికలుగును. “ఆహాసమే - ప్రాశారూపమగు చిద్రూపము. అమ్మతమయమగు ఆనందరూపము” అను సంశయము న్పురించుచున్నది.

కావున చిదానందస్వరూపమగు సుమాహాసితము - జ్ఞాన ప్రకాశస్వర్భవేతనా జడత్యమును, అమ్మతానందప్రవేశము చేత మా తావత్రయమును, నశించజేయుంగావుతమని తాత్పర్యము, సమ్+అనుగ్రహించుఁ గాతయనఁగా - చక్కగా అనునరించి గ్రహించుగాతమని యర్థము. ఆహాసము-అవిచ్చిన్నధారారూపమున మాయుమ్మయగు సుమాదేవతకును, మాకును - అంతరము లేకుండునట్టి వ్యాపారము నొనర్చునుగాతమని యర్థము. నిత్యపూర్వకళామయమగు సుమాముఖ చంద్రబింబము నుండివెలువడన హాసితచంద్రికయే యంతటను వ్యాపించి మమ్మనుగ్రహించవఁగలుగును. కావున హాసితచంద్రికచేత - ముఖచంద్రుఁ డాక్షేపించబడునని గ్రహించునది. ఇట్లు ఇందలి యలంకారము శ్లోజ్జీవితమగు రూపకమగుచున్నది.

స్థావకలోక ప్రతినిధియగు కవివక్రవర్తి తనలోకానుగ్రహావాంఛను, తన దృష్టివైశాల్యమును, తనమహాసత్వతను మీది శక్తికము చేత బ్రకటించుకొన్నాఁడు.

మూ॥ నిఖిలేషు ప్రపహస్తిం నిరుషాధి విమర్శయోగదృశ్యోర్మిమ్.

అజరామఞామమేయాం కామపివస్తి మహాశక్తిమ్॥ 2

అంధ్రీకృతి :-

అ. సకలమునఁ బ్రపహించుచు - జరయు, జనియు, మోసమును, లేక - నిరుషాధిమద్విమర్శ యోగదృశ్యోర్మియయి, ఓకానాక విచిత్ర మగు మహాశక్తికి నమస్కీర్తయను ఘటించు.

మూతానువాదము :- ఈ లోకమునందును, వరలోకమునందును గల నమస్త

వస్తువుల యందును నిరంతరముగ ( ఎడతెగకుండు) ప్రపహించుచు, దేశకాలాదిభేద రహితమగు విచారము ( ఆలోచన) గల యోగమునందు - సూక్ష్మ దృష్టికిమాత్రమే గోపరములగు తరంగములు గలిగి - జర ( మునలితనము) జన్మ ( పుట్టుక) మానము (కాలత) లేక, అనిర్వచనీయమగు (ప్రత్యక్షాదిప్రమాణము చేతఁ దెలియుటకు శక్యముకాని) మహాశక్తికి నమస్కరించుచున్నాను.

ప్రభ :- నదీజలము ప్రవింతుటచేత - క్షేత్రములు నదీమాతృకములగునట్లు, శక్తి ప్రవాహముచేత - స్పష్టియందున్న వస్తువులన్నియు శక్తిమాతృకములగుచుండును.

సర్వవస్తువులకును జీవనాధారము - ఆమహాశక్తియేగదా !

దేశకాలాది భేద శూన్యమగును, అఖండ బ్రహ్మాస్వరూప వర్తాలోచనాత్మకమును నగు నిర్విషయధ్యానయోగమే - నిరుషాధి విమర్శ యోగము.

(“నేనీ దేశమునందున్నాను (నేనాంధ్రుడను) ఈ దినము శుక్రవారము. నేను బ్రాహ్మణుండను, నా పేరు రమణమూర్తి, నేను తదితరజీవులకంటెను,

వరమేశ్వరునికంటెను, భిన్నుడను. గృహస్థుడను (సన్యాసిని) అద్వైతమతస్థుడను (హిందుమతస్థుడను) మహావండితుడను (సర్వోత్కృష్టుడను) సుందర రూపుడను,' ఇత్యాదిభేదజ్ఞానము లేక పరిపూర్ణమగు బ్రహ్మన్వరూపమును నిరంతరము భావింపటయే నిరుపాధి విమర్శయోగము.)

అట్టియోగమునందు పరిపూర్ణమగు శక్తి కనబడకున్నను, అప్రత్యక్షయి, ప్రవాహరూపిణీయునగు నామె యొక్క 'తరంగములు' అనగా, అల్పాంశములు మాత్రమే కనబడుచుండును.

ఆమెకు ముసలితనము మున్నగు వికారములు (పుట్టుట - ఉండుట - పెరుగుట, మారుట, తరుగుట, నశింపట అను పరిణామములు) లేవు. ఆమె భూత భవిష్యత్ - వర్తమాననకాలములు మూడింటియందునుండును. ఆమె యెంతవరమాణము గలదియో చెప్పుటకు ప్రమాణము లేదు. ఆమె స్వరూప మెట్టిదియో తెలుపుటకు వీలు కాలింపదు. కావుననే ఆమహాశక్తి - విచిత్రమయినది - అట్టి శక్తికి నమస్కారము చేయుచున్నానని తాత్పర్యము.

ఇట్టిసోత్ర కావ్యారంభమునందు - ఈ కవీశ్వరుండు ప్రథమ శ్లోకమును లోకానుగ్రహము నభ్యర్థించి, ద్వితీయ శ్లోకమున దనకు ధ్యానయోగమునం దలవడిన సత్యస్వరూపవ్యాపారము గల మహాశక్తిని శ్లాఘింపచున్నాడను.

**అవతారిక:-** ఇందున్న ప్రథమ శతకమున నాలుగు స్తబకములున్నవి. ఈ స్తబకములయందు - పర దేవతను గుఱించి లభించిన వేదశాస్త్రాధారములను, సమయ భేదములను, ఉదాహరింపను - అక్కడనుక్కడ - అవకాశముననుసరించి వాని గూఢార్థములను వివరించి, తత్యాక్షాత్కారపథావతీర్ణములగు - అనుభవ విశేషములను ప్రదర్శింపచున్నాడను.

అంది ప్రథమస్తబకమున సత్య - తపో - జన - లోకములను నిత్యలోకముల తత్త్వమును దెలుపును, తనూలమున పరదేవతాస్వరూపమును స్తుతించును, తత్

పరదేవతా విషయమున ప్రసర్తించబడిన కథాంశముల తాత్పర్యమును వివరింపచున్నాడు.

మూ॥ సాతత్త్వః సమన్తాత్, సత్యస్య విభోస్తతా తపశ్శక్తిః!  
లిలామహిలాపపుషా, హైమవతి తనుషుకుణ్ణలిని॥ 3

గీ. ఆమహాశక్తి - సత్యాత్మ్యుడైన విభుని  
ధృఢతపశ్శక్తి - లిలాసతి శరీర  
ధారణను హైమవతి - జీవతనుపులందు  
సరయకుండలినీ శక్తి - యనగనపరలు. 3

**మూలానువాదము :-** తత్త్వద్రుషీ చేత నివారించనెడల, ఆమహాశక్తి - సత్యస్వరూపుడగు పరమేశ్వరుని మట్టును వ్యాపించియున్న తపశ్శక్తియగుచున్నది. ఆమెయే లోకుల ననుగ్రహింపవలయునను వాంఛచేత 'లిలాశరీరమును' ధరింపట చేత - హైమవతి (పార్వతి) యగుచున్నది. ఇంక మన శరీరములయం దొకానొక శక్తి గలదు. అదియే కుండలినీ శక్తి. ఈ కుండలినీ శక్తి - తంత్రశాస్త్ర ప్రసిద్ధిమైయున్నది. ఇది యోగులకు మాత్రమే కనబడుచుండును.

**త్రుభః :-** మహాశక్తి - త్రివిధరూపయైయున్నది.

అద్వితీయుండును సత్యస్వరూపుడనుచుగు పరమేశ్వరునకు - సూర్యునకు - ప్రభువలె, సహజసిద్ధయు సర్వవ్యాపినియునగు తపోరూపయగు శక్తి కలదు. మహాశక్తి కిదియే మూల స్వరూపము. కావున నితవశ్శక్తియే యామెకు మొదటి రూపము. లోకుల ననుగ్రహింపటకై స్వీకరించిన హైమవతీరూపము - రెండవది. సకల జంతువులయందును గల కుండలినీ శక్తియే మూడవది.

ఇట్టివద్యమునందు - అధ్యండుము - అధిదైవతము - అధ్యాత్మము - అగు మహాశక్తి యొక్క రూపత్రయము - ప్రస్తుతించబడినది.

1. అధ్యుండము - తపశ్శక్తి 2. అధిదైవతము - హైమవతి 3. అధ్యాత్మము - కుండలినీ.

యోగశక్తివేత, కుండలినీ శక్తియు, మంత్రశక్తివేత హైమవతియు, జ్ఞాన నిష్ఠవేత - తపశ్శక్తియు గ్రహింపఁబడునని యెఱుంగునది.

అవ : - వరము పురుషుఁడును - తచ్చక్తియు - సత్య - తపో - జనలోకము లెట్లగుచున్నదియు రెండు శ్లోకములచే నిరూపించుచున్నాఁడు.

మూ॥ పరమః పురుషో నాభిర్లోకానాం, సత్య ఉభ్యతేలోకః |

పరిత స్తతః సరస్వీ నూజ్వాత్తి స్వపోలోకః | | 4

గీ. అభిలలోకంబులకు 'నాభి' యున్న పరమ పురుషుడే - సత్యలోకాభ్యుఁ బోలుచుండు ; అతనిచుట్టును బ్రసరించు - వితతమైన నూజ్వాత్తి - తపోలోకమునాత్తి మెఱయు.

4 మూలానువాదము :- సమస్తలోకములకును 'నాభి' అనఁగా 'మధ్యమస్థానము' అగు వరమపురుషుఁడు - సత్యలోకమని చెప్పఁబడుచున్నాడు. ఆ వరమాత్మయం దంతటను వ్యాపించియున్న నూజ్వామగు శక్తియే (వరమేశ్వర తపశ్శక్తియే) తపోలోకమని చెప్పబడుచున్నది.

ప్రభు :- 'సత్యస్వరూపుఁడగు వరబ్రహ్మమే సత్యలోకము' అని చెప్పుటచేత నాసత్యలోకమే (ఆవరబ్రహ్మమే) అఖండము - అనంతము - సర్వలోకములకును ఆద్యము (ఆధారము) అనునంశము తెలియఁజేయఁబడినది. రథవక్రముయొక్క నాభియందలి (కుంపమునందలి) ఆకులవలె సత్యలోకమగు వరబ్రహ్మమునందే సకలలోకములను వసించుచున్నవని భావము, ప్రాణి నుండి ప్రాణము వేఱుచేయఁబడనట్లు వరమపురుషుని నుండి వాని శక్తి వేఱుచేయఁబడ నేరదని యెఱుంగునది.

అవ :- ఇట్లు 'సత్యలోకము - వరబ్రహ్మమే, తపోలోకము - సంకల్ప రూపమగు తచ్చక్తియే' అని తెలిపి యిప్పుడు మూడవదగు జనలోక స్వరూపమును వివరించుచున్నాఁడు.

మూ॥ అస్తర్నాఢారానాం పురుషోగ్నే రూపకల్ప ఉద్దారః |

శక్తిజ్వాలాః పరితః ప్రాస్తేష్యభవజ్జనోలోకః | | 5

కం. పురుషోగ్నిక్తి దూమనిభవము పరపురుషోంతర్ని గూఢ వసూర్దమ, మీ శ్వర శక్తిజ్వాలల నా పరించి, 'జనలోక' మయ్యె ప్రాంతములందున్,

5 మూలానువాదము :- అగ్ని నుండి బయలువెడలిన పొగ - అగ్ని జ్వాలల యందంతటను నావరించునట్లు సత్యలోకమగు వరమపురుషుని నుండి బయలుల్యెడలును, నూజ్వాము లగుటవలన అస్త్యములగు వదార్దములు - ఆ వరమేశ్వరుని తపశ్శక్తి తరంగము లందంతటను వ్యాపించి,

'జనలోకము' అని చెప్పఁబడుచున్నది.

ప్రభు :- 'వదార్దము లవ్వకమగు వవస్త (స్త్యముకాని నూజ్వరూపము) గలిగి భూత - భవిష్యత్ - వర్తమానములందగు సర్వలోకములకును, జీవములకును, నూజ్వాములగు బీజములై ( విత్తనములై) ఉపాదానకారణములై యున్నవో, ఆ వదార్దములే - వరమపురుషుని తపోజ్వాలల యందంతటను వ్యాపించి,

'జనలోకము' అని చెప్పఁబడుచున్నవని భావము. జన, తపః, సత్యములను నీలోకములు మూడును విడివడనివియు, నెల్లప్పుడు నుండునవియు, (నిత్యములు) నయియున్నవి.

'స్వలోకవాదులు' అనగా లోకములు - ఏడుగలవని చెప్పవారు గూడ - సత్య - తపో - జనలోకములను కల్పితములగావనియు, నిత్యములనియు జెప్పుదురు. కాగా, వేదాంతులచేత - త్రివిధమని ప్రతిపాదించబడిన 'సచ్చిదానంద' లక్షణమగు, అద్వితీయ వరబ్రహ్మము - సృష్టిసంబంధము నవేషించి లోకత్రయ రూపమగుచున్నదను సంశయ సిద్ధించుచున్నది.

సత్ + చిత్ + ఆనంద (సచ్చిదానంద) అనువానియందున్న

- 1 సతే - సత్యలోకము.
2. చిత్తే - శక్తి రూపమగు తపోలోకము
3. ఆనందమే - జనలోకము.

వరమవుచున్నచోక్కడే యీ సృష్టికి తవశక్తి రూపమగు చిత్ స్వరూపము చేత నిమిత్తకారణమును, జనయితృత్వ ధర్మము గల యానందస్వరూపము చేత ఉపాదానకారణమును, అగుచుండునని యెఱుంగునది,

పురుషున కీతవస్సు ప్రాణమువలె క్రియను గల్గించుననియు, శరీరమువలె ఆనందము స్వరూపమగుచుండుననియుఁ దెలియఁదగును.

**అవ:-** తపో జన లోకములకుఁ గల సంబంధమును శ్లోకత్రయమున వివరించుచు వాని నాచు భేదములను ప్రదర్శించుచున్నాఁడు.

మూ. అతిసూక్ష్మ ధూమకల్పం, లోకంతటమాఞ్జ యనాస్యయానాకమ్ |

ఏతం - తతోఽపిసూక్ష్మా వ్యాపాఽస్త రతః పరాశక్తిః || 6

కం. అతిసూక్ష్మమ్బుగు, ధూమా కృతిణోలును - 'నాకా' మనఁగ నింకొక సంజ్ఞన్ తతమగు జనలోకము - గూ ధతక పరాశక్తి నెదైడల వ్యాప్తమగున్.

అతిసూక్ష్మమగు పాగవలె నుండునదియు, 'నాకము' (లేక స్వర్గము) అను వేరొక సంజ్ఞ గలదియునగు నీజనలోకము నందంతకంటెను గూడ సూక్ష్మమగు పరాశక్తి వ్యాపించియున్నది.

**ద్రుభ :-** పాగనడుమనుండు జ్వాలవలె జనలోకమధ్యమునఁ దపోలోక మున్నదనియు, అది మిక్కిలి సూక్ష్మమును, గొప్పదియై యుండుననియు దెలిసికొనునది. అకమనఁగా దుఃఖము, (న+అకము = నాకము) అను ప్యుత్పత్తవే, దుఃఖములేని లోకము నాకమని (స్వర్గమని) చెప్పఁబడును.

ఆనందమయమగు జనలోకమునకే 'నాక' మని పేరుగలదు. దానియందే అత్యంత సూక్ష్మమగు తపోలోకమున్నది. కావున స్వర్గాఖ్యమగు జనలోకము కంటెను గూడ నీతపోలోకము మిక్కిలి సూక్ష్మమని భావము.

**అవ :-** కొందఱు పాగనడుమనున్న శుద్ధజ్వాలవలె జనలోకము నడుమనున్న తవశక్తికళవే (సోపాధికయగు తవశక్తివే) స్వర్గమని యందురని మత భేదమును జెప్పుచున్నాఁడు.

మూ. ధూమస్తరోష్ణకల్పాః శుద్ధజ్వాలోపమాచయాశక్తిః |  
తాందివమాహుః, కేచన, పరమవోయి మాహరే ప్రాహుః || 7

కం. ధూమాంతరోష్ణకల్పం  
బైమహితజ్వాలఁబోలునది - కొందఱు స్వర్  
ధూమమనియండు 'పరమ  
హోయి' మని వచించుచుండు రొకకొందఱహో ! 7

కొందఱు పాగనడుమ నుండు ఘర్మము (వేడి) వంటిదగుచు, వరమేశ్వరునుండి బయలు వెడలుచున్న సూక్ష్మ పదార్థములే స్వరూపముగా నున్న జనలోకము నడుమను శుద్ధమగు నగ్నిజ్వాలవలెఁ బ్రకాశించు శక్తినే - స్వర్గమని యందురు. దీనినే మఱికొందఱు 'పరమవోయి' అని చెప్పియున్నారు.

**ప్రభ:** - సింహావలోకము :- వరమపురుషుడే సత్యలోకము, సత్యలోకముగు వరమపురుషునకు తపోరూపముగు శక్తి యొక్క టీయే కలదని మొదట చెప్పబడినది. పిమ్మట నా శక్తి - వరమపురుషునం దెల్లడలను వ్యాపించియున్నట్లు చెప్పబడియెను, అదియే 'తపోలోక' మని చెప్పబడినది.

తదుపరి, ఆశక్తి నావరించి, తత్ ప్రాంతములయందున్నదియు, వరమాత్మయందు గూఢమైయున్నదియునగు సూక్ష్మవస్తూద్ధారము.

'జనలోకము'

అగునున్నదని తెలుపబడినది.

ఇక్కడ సత్యలోకమునుండే, తపోలోకద్వారమున, సర్వలోకోపాదాన కారణమై నిర్గమించిన జనలోకము నడుమను ప్రవారముగల యుపాధియుక్త యగు శక్తిని - నిరుపాధియగు మూలశక్తి నుండి వేరుచేసి, గూఢార్థరూపముగు జనలోకము పాధిగాఁగల తవశక్తికళను గొందఱు స్వర్గమనియు, మఱి కొందఱు వరమ వ్యోమమనియు నందురని చెప్పబడియెను. 'బుచో అక్షరవరమేవ్యోమస్' అని బుుగ్యదమునందును, 'యో, వేద' నిహితంగుహాయాం వరమే వ్యోమస్' అని యువనిషత్తులయందును (త్రైతరీయమునందును)

ఈ 'వరమవ్యోమము'

ప్రసిద్ధమై యున్నదియే.

**ఫలితాంశము :-** స్పృష్టికారణముగు ద్రవ్యములుగలదియు, జనలోకమును వేరుగలదియు, వరమాత్మనుండి బయల్పడఁజేసినదియునగు నర్థసంఘాతమును కొందఱు స్వర్గమని చెప్పుదురు. కొందఱు, జనలోకమును స్వర్గమని చెప్పురు. తదుపహిత జ్యోతిలోకమయగు శక్తినే (సోపాధికయగు శక్తినే) స్వర్గమని చెప్పుదురు. మఱి కొందఱు దానిని వరమవ్యోమమని (వరమాకాశమని) తలంచెదరు.

'1 వరమపురుషుడే - సత్యలోకము, 2 తవశక్తి - తపోలోకము,

3 ఉపాదానకారణముగు సూక్ష్మస్వజాలము - జనలోకము. 4 జనలోకోపాధికయగు శక్తి - స్వర్గము - లేక! వరమవ్యోమము'' అనునది. ఫలితార్థము.

**అవ :-** జనలోకోపాధికయగు శక్తి - వరమవ్యోమమని చెప్పబడుటవలన జనలోకము - వ్యోమమని చెప్పబడునని చెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ ఉద్ధీర్ణ ధూమకల్పోయోఽయమపారో మహాన్ జనోలోకః।  
వ్యోషూ స్త రిక్ష గగనప్రభృతిభి రభిధాభి రాహుస్తమ్॥ 8

గీ. అది - సముద్గణ ధూమాభ, మాజనాభ్య మయిన లోకమృషార మహాత్వయుతము వ్యోమ, గగ, నాంతరిక్షాది నామములను పండితాఖండలులు దానిఁ బ్రస్తుతింఁతు.

8

బయలువెడుమచ్చ పాగవలెనుండు జనలోకమునకు హల్లు కరబడదు. అది చాలగొప్పది. పండితశ్రేష్ఠులు దానినే వ్యోమము, గగనము, అంతరిక్షము మొదలగు వేళ్లచే వ్యవహరించుచుందురు.

**ప్రభ :-** జనలోకము ఆకాశరూపమని చెప్పబడినది. అయాకాశ మానంద స్వరూపముననుంశము - శ్రుతి ప్రసిద్ధమగునుండుటచేత ఆనందమే - ఆకాశమనునర్థమేర్పడుచున్నది. కావుననే - ఛందోగ్రతుతి - బ్రహ్మశరీరమగుట చేత నాయాకాశము పుట్టుకలేనిదని చెప్పుచున్నది. ఆకాశమే - సర్వలోకములకును - ఉపాదానకారణమని యివట వెఱుఁగునది.

' టునదిసచ్చిద్రో అని సచ్చిద్ద్రక్షమగు 'నందతి' ధాతువునుండి యేర్పడిన ఆనంద శబ్దము సచ్చిద్దిమంతమను నర్థమును జెప్పును. కావున ఆనందమనఁగా వరివూర్ణమును నర్థమేర్పడుచున్నది. 'ఆక్ష=సమన్తాత్ కాశతో' అను నిర్వచనము చేత, ఆకాశశబ్దమునకుఁ గూడ 'అంతటను బ్రకాశించుటచేత, విభువును, వూర్ణమును, సచ్చిద్ద్రమును అగునది, అనునర్థమే యేర్పడుచున్నది.

ఆకాశశబ్దవాచ్యమగు జనలోకమునందు - శక్తి ప్రకాశము గూఢముగా నుండును. దానియందు - జ్యోతిరూపమగుమచ్చ వరమాకాశమునం దాశక్తి ప్రకాశము స్పష్టముగానుండును.

గూఢముగుశక్తి ప్రకాశముగలది - ఆకాశము, స్వప్నముగు శక్తి ప్రకాశము గలిగి, జ్వలించునది - వరమాకాశము,

ఇదియే - వ్యోమమునకును, వరమవ్యోమమునకును, గల భేదమని తెలియునది.

అప :- స్పృష్టింపఁబడుచున్న లోకములన్నింటికిని నిమిత్త కారణముగు శక్తికిని - ఉపాదానకారణముగు నాకాశమునకును గల వివేకము నెఱిగించి - ప్రసంగ వశమువేత స్పృష్టిమార్గమును నిరూపించును. వరమపురుషుని నుండి వేఱయి ప్రకాశించునాత్మయే - యీ జనలోకమునుండి - స్పృష్టినిగావించునని చెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ |ప్రాసేషు లోఽపిశక్తేః పృథగా త్యాజియదు పాధిసజ్జేను

పరమాత్మ్యనో విభక్తః స్వయమభిమన్తా వినిశ్చేదే॥ 9

శా. శక్తి ప్రాంతములౌ తఙ్గోజన జగత్ప్రంధి ప్రదేశాల న  
వ్యక్తుండైన పరాత్మ్యనుండి జనసంబంధంబు చేతన్ బృథగ్  
వ్యక్తిత్వంబు వహించి. ఆతఁడెవఁడో భాషింపఁగా రా, దభి  
వ్యక్తుండయ్యెను స్వాభిమాని-స్వజనవ్యాపార దక్షాత్తుండై. 9

జ్యాలారూపముగు శక్తి యొక్క తీరములందు (తపోలోక - జనోలోకముల నంది) ప్రదేశములందు ) జనలోకముగు నాకాశమును నుపాధి తోడి సంవర్కము చేత ఇట్టివాఁడని నిశ్చయించుటకు శక్యము కాని వాఁడై, అవ్యక్తుండగు వరమాత్మ్యనుండి వేఱయి స్వాభిమానపూర్ణుండగు నొకానొకవ్యక్తి - ప్రపంచ స్పృష్టి వ్యాపారమునకు దక్షుగు (సమర్థుగు) స్వరూపమున నభివ్యక్తుండయ్యెను.

స్పృష్టి వ్యాపార దక్షుండగుటవేత అతఁడు దక్షుండని (సమర్థుఁడగు లవాడని) చెప్పఁబడుచున్నాఁడు.

ప్రభు :- విన :- వరమపురుషుండ. వరమాత్మయే. అతఁడన్నింటికంటెను వరుండ, కావుననే మనకుఁగనఁబడక సత్య స్వరూపుండై యున్నాఁడు.

శక్తి ప్రాంతములయందుగు నాకాశముతోడి సంవర్కమువలన నవ్యక్తబ్రహ్మము నుండి యభివ్యక్తిగల స్వాభిమానియగు నొకపురుషుండ స్పృష్టికర్మ్యక్షుండయ్యెనని భావము.

అన్ని వస్తువులును దనవేయను జ్ఞానమే - స్వాభిమానము. “నేనున్నాను.

ఇది నాది” అనుజ్ఞానమే స్వాభిమానము. ఇదియే స్పృష్టిమూలముగునుండును. వృథగ్ వ్యక్తిత్వమనఁగా, వేరయిన స్వరూపము గలిగియుండుట, అభివ్యక్తుండనగా అంతటను ప్రకాశించువాఁడని యర్థము. సర్వలోకములకును మూలపురుషుండ వరమాత్మయే. అతనికంటె వేఱగుస్వరూపముగల యొకానొక వ్యక్తి - ఈ స్పృష్టికి సాక్షాత్తుగా నధ్యక్షుండగుచున్నాఁడని తెలియవలయును.

అయధ్యక్షుండే - యీ దక్షుండ.

అవతారిక - ఆకాశస్వరూపముగు జనలోకమున శక్తిజ్యాల వేత బ్రకాశించుచున్న ఏయాత్మస్పృష్టవడెనో, అతఁడే దక్షుండనియు, తచ్చక్తియే - దాక్షాయణీయనియు, మూఁడు శ్లోకముల వేత జెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ దక్షః పరోక్షముదితః పన్తా ఏషత్విషాంజనో లోకః॥

తద్ధర్మే లబ్ధాత్మా కధితా దాక్షాయణీ శక్తిః॥ 10

కం. దక్షుండను పరోక్షోత్తి - ప  
రిక్షి ప్తద్యుతి, జనాంతరిక్షముఁ దెలుపున్,  
సాక్షాత్ప్రతి నందెను శ్రీ  
దాక్షాయణీయనఁగ శక్తి తత్కుక్షిసహా! 10

నిగూఢముగు భాషవేత ప్రజ్యోతితమగు నాకాశమే - దక్షుండని చెప్పఁబడుచున్నది. ఆప్రజ్యోతితాకాశము - అర్చిస్తులకు మార్గముగా నున్నది. ప్రజ్యోతితాకాశరూపముగు ఆదక్షస్వరూపము యొక్క గర్భము నుండి స్వరూప ప్రాప్తి నొందిన శక్తియే - దాక్షాయణీయని చెప్పఁబడుచున్నది.

**ప్రభ:-** ప్రాక్ష :- కావ్యకంఠుడగు నీ మహాకవి - 'వ్రజ్యలితమగు జనలోకము - దక్షుడను. తద్గర్భజాత - దాక్షాయణి' అని చెప్పుచున్నాడు. ఇది యతని స్వకపోలకల్పితము వలెనున్నది. దీనికి బ్రహ్మణమున్నదా? ?

**ఉ:-** ఉన్నది, అది - వ్రత్యక్షవనము కాదు కావుననే యీ కవినంద్రుడు - 'వరోక్షముదితః' వరోక్షముగాఁ జెప్పఁబడినదని చెప్పుచున్నాఁడు వేదమంద్రములు గూఢమగుభాషచేతనే తత్త్వములను జెప్పుచుండును. 'వరోక్ష ప్రియాదేవాః' అని బ్రాహ్మణము చెప్పుచున్నది గదా !

వరోక్షమనగా, అవ్రత్యక్షము. దేవతలు - అవ్రత్యక్ష (వరోక్ష) వచనమునందే ప్రీతిగలవారని తాత్పర్యము.

దక్షునుద్దేశించి చెప్పఁబడిన వరోక్ష (అవ్రత్యక్ష) వచనము మంద్రములందు - ఇట్లున్నది.

'అదితేర్దక్షో అజాయత | అదితినుండి దక్షుడను పుట్టెను  
దక్షా ద్వదితిఃవరి | దక్షునినుండి అదితిపుట్టెను - అని.

ఈ యంశము ముందు విస్తరింపఁబడును.  
అవ :- దాక్షాయణీ శక్తి ప్రాదుర్భావము దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ సత్యాః ప్రాగపిశక్తేః ప్రాదుర్భావః సకీర్త్యతే ప్రథమః |  
ఈశాభిమానమయ్యాయః పృథగభిమానిత్వ నిచ్చత్యా॥ 11

కం. అధిపాభిమాన, ముందును

ప్రథితసతియె, అయిన నాపరాశక్తి కటన్

పృథగభిమానము గలుగుట,

ప్రథమా విషృత్తిగ దాని భావించు ఋతుల్.

11

వరమేశ్వరాభిమాన ప్రమరయగు నాదిశక్తి - ఈ దక్షుడను నాత్మ ప్రకాశింపక ముందు గూడ ప్రసిద్ధముగా 'సతియే' = ఉన్నదియే యగుచున్నది. ఇప్పుడు

దక్షస్వరూపమునుండి కలిగిన యీ నూతన స్వరూపమునందు (దాక్షాయణీ నామాంతరయగు సతీరూపమునందు) తనకు వేఱుగా నభిమానము జనించుటచేత - అదాక్షాయణీ రూపయగు శక్తి యొక్క ప్రాదుర్భావమే - ఉమయొక్క ప్రాదుర్భావములలో మొదటిదిగా కీర్తింపఁబడుచున్నది.

**ప్రభ :-** పురాణములు - దక్షపుత్రికయగు దాక్షాయణిని 'సతి' అని చెప్పుచున్నవి.

'సతీ' పదమునకు - ఉన్నది - సతియనుపేరుగలది - అనునర్థములు రెండున్నవి.

'అజా' అనగా, జన్మరహితయగు (పుట్టకలేని), వరాశక్తి - దక్షునికంటె ముందును సతియే (ఉన్నదియే) అమెయే యిప్పుడు సతియైనది - (సతియే - సతియేనది.)

సతీనామధేయమగు దాక్షాయణియొక్క రూపమునందు వరమేశ్వరశక్తి కొదవిన యభిమానము చేత - అదాక్షాయణియే - శక్తి యొక్క ప్రథమ ప్రావిర్భావముగాఁ జెప్పఁబడుచున్నదని భావము.

**అవ :-** ఇట్లు తల్లియగు వరశక్తియే, కొమార్తెగానుండుటను - వేదము 'లాక్షణికభాషవేతత చెప్పుచున్నదని చెప్పుచున్నాఁడు.'

మూ॥ ఆకాశస్య సుతైవం లక్షణ యోషస్తుతః ప్రసూః శక్తిః |

అది తేర్దక్షో దక్షాదదితితిశ్రుతిర భాస్తైవమ్॥

12

కం. దక్షాంబ - శక్తి, యీ విధి

లక్షణవేద గన్యయై వెలసె నాతనికే,

'దక్షుడ డదితికొదవె, నదితి

దక్షునకొదవె, 'సనుశ్రుతి యథార్థముగాగన్॥



'ప్రజ్యోతితాకాశమే దక్షుండఁడు' అని చెప్పఁబడుటవలన వస్తుతః దక్షస్వరూపమగు నాకాశమునకు వరాశక్తియే జనయిత్రి (తల్లి) యగుచున్నది. ఆ శక్తియే జ్యోతితాకాశరూపమగు దక్షునకుఁ గొమ్మారైయే దాక్షాయణీయగుట లక్షణావృతివేత సిద్ధింపచున్నది. కనుక లక్షార్థమే యిటు స్వీకరింపఁదగినది.

**ప్రభ :** - ముఖ్యార్థమునకు బాధ కలుగునపుడు లక్షణా వృత్తి స్వీకరింపఁబడును.

'అది తేర్చుకో అజాయత - దక్షార్ధ్యదితిఃవరి' అను వేదమంత్రము "అదితికి దక్షుండఁచుటైనను. దక్షున కదితిపుట్టెను." అనుననంభమగు స్థలమును దెలుపుచున్నది. ఇందు మాత్రముగా నామెనే - సుతనుగాఁ జెప్పునపుడు. ముఖ్యార్థమునకు బాధ కలుగుట వలన లక్షణావృత్తి స్వీకరింపఁబడినది. వావ్పార్థము, కుదరనప్పుడు 'లక్షణ' అనుశబ్ద వ్యాసారము స్వీకరింపఁబడును. దానివేతఁ దెలుపఁబడునర్థము లక్షార్థమని చెప్పఁబడును.

పూర్వోక్త సమన్వయమున, మీఁది వేదమంత్రము నిర్వాధమై, యథార్థమగుచున్నదని తెలియునది. దక్షునికి - తల్లియగు శక్తి - అదక్షునికి కొమ్మరై యగుటవలన దాక్షాయణీయను వేరఁ బ్రసిద్ధయయ్యెనని భావము.

**అవ :-** శక్తి - పురుషులను, వండితులు - భాషాభేదమున వ్యవహరింపచున్నారని చెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ జగతాం మూతాసితరా సతీ-భవోత్పి పఠితాః | ప్రాహుః |  
అదితి - ప్రజాపతి తా, వస రేషాం భాషయా విదుషామ్॥ 13

గీ. లోకములకు మూతా పితరులు - 'సతీ - భ  
పు' లనుచుం గొందఱు బుధోత్తములు - వచింతు  
వారలయ్యదితి - ప్రజాపతులటంబు  
వండితులు మఱిగొందఱు పలుకుచుండు.

'మనకుఁగరఱుడు, నీలోకములకన్పించిని - మూతాపితరులెవ్వరు' అను ప్రశ్నమునకుఁ గొందఱు వండితులు 'సతీ-భవులు' (దాక్షాయణీ - శివులు) అని ప్రత్యుత్తరము నిచ్చుచున్నారు. మఱి కొందఱు వండితులు ఈ లోకముల కన్నింటికిని తల్లిదండ్రులు దేవమాతయగు నదితియు, కశ్యపుండఁడు ప్రజాపతియు, నగుచున్నారని చెప్పుచుండురు. ఇందు ద్వితీ యమతము - ఫౌరాణికము.

**అవ :-** శక్తియుక్తుండగు నీశ్వరుడును. తచ్చక్తియును, 'లీలకొఱకు' స్త్రీ పురుషాకారములను స్వీకరించుచున్నారని తెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ దివ్యపుమాకృతి మి శేభిఃప్రతి లీలార్థమస్మరమణాయ |  
దివ్యవనితాకృతిం సా, బభారమాతాచ భువనానామ్॥ 14

కం. లోకంబు రమింప, దివ్యపు  
మాకృతి నీశ్వరుండఁ తీలై భరియంపన్  
లోకాంబిక - దివ్యప్రమ  
దాకృతిఁ దానును భరించె నతఁడు రమింపన్.

పురుషుండగు నీశ్వరుడు - లోకంబు రమింపనట్లు లీలకొఱకు దివ్యమగు పురుషాకారమును (మనుష్యుని దృష్టికిఁ గనఁబడనిదియు, భావనాగమ్యమును, అగురూపమును) భరింపగానే, భువనమాతయగు (వరా) శక్తి కూడ నా వరమేశ్వరుని రమింపజేయుటకై దివ్యప్రమదాకారమును (మనుష్యుడయిన దృష్టికి గోచరింపక, భావనాగమ్యమును, దుబ్బిలోచితమును నగు దివ్య స్త్రీరూపమును) భరించెను.

**అవ :-** ఆమెనే 'ఉమా' యందురని, ఉవనిషత్ ప్రతిపాదితమగు భాషనువయోగించి తత్ స్వరూపమును విశేషించుచున్నాఁడు.

మూ॥ భాసుర హేమాభరణాం బహుశో భామీశ్వర ప్రమోదకలామ్ |  
మూర్తిం, పావనకీర్తిం, తాం హైమవతి ముమామాహుః 15

ఉ. భాసుర కేమాభూషణ విభాసిత దివ్యశరీర, నీశ్వరో  
 త్సాసకళా స్వరూప, సకలంకయశో విభవన్, ప్రభూత శో  
 భా సముద్ధిరరూపయగు హైమవతిన్ - నిగమాంతవాక్యవి  
 న్మాసవిహారయై తగు సుమాభిధగావదియంత్రు పండితుల్.

ప్రకాశవంతములగు సౌవర్ణాభరణములనే విరాజితమగు దివ్య మంగళ  
 విగ్రహము గలదియు - ఈశ్వరానందావిర్భూత రసికతావిష్కారక రతిరహస్య  
 విద్యారూపయు, పవిత్రమగు కీర్తిగలదియు, బహుశోభమానయు, నగు హైమవతినే  
 పండితులు ‘ఉమ’ యని చెప్పుదురు.

త్రుభు:- ఉమాపద నిర్వచనభేదము ముందు తెలుపబడును. ‘హిమవంతుని  
 కొమరిత - హైమవతి’ అను నిర్వచనము యుక్తమయినదయినను, ఇచ్చట  
 ప్రకృతముననుసరించి హైమవనంగా, ‘సౌవర్ణజ్యోతి’ అనియు, అది కలది  
 ‘హైమవతి’ అనియుఁ జెప్పుట యుక్తమగుచున్నది. గ్రంథకర్త - బుగ్గోదము  
 ననుసరించి, దక్షుని కదితి కల్లెనని యుల్లేఖించి, తరువాత తలవకారశాఖులవేత  
 (కేనోనినత్తువేత) తెలుపబడిన యుమాకథను స్మరించుచున్నాడు. దేవాసురులకు  
 యుద్దము జరిగెను. అందు సరమేశ్వరానుగ్రహమున దేవతలకు విజయము కలిగెను.  
 అనురవిజయము మావలననే లభించినదని దేవత లహంకరింపఁదొడఁ గిరి.  
 అప్పుడచ్చట నాద్యంతరహితమగు నొకానొక యక్షస్వరూపము కనుబడియెను.

అయక్షస్వరూపమును దెలిసికొనుటకు, అగ్నియు, వాయువును,  
 ప్రయత్నించి విఫలమయిన పిమ్మట - దేవేంద్రుఁడు దానిని దెలిసికొనుటకు  
 ప్రయత్నించి సమీపింపగా అయక్షస్వరూప మంతర్ధానము నొందెను. అప్పుడా  
 యాకాశమనందఱఁడు - మీఁదవర్ణింపబడిన ఉమాస్వరూపమును (స్త్రీ)రూపిణీ  
 యగునుమను) చూచెను. దేవేంద్రుఁడు ‘‘తిరోహితమైన యక్షస్వరూపమే’’ దని  
 ప్రశ్నించనాయమ - అది బ్రహ్మాస్వరూపమని చెప్పెను.

ఈ యంశము కేనోపనిషత్తునందిట్లున్నది.  
 ‘స ( ఇద్రుః) తస్మిన్నే వాకాశ్చేస్త్రియ మాజగామ, బహు  
 శోభమానాముమాం హైమవతీం, తాంహోవాచ  
 కిం తద్యక్షమితి, సాబ్రహ్మేతిహోవాచ’ ॥

కేనోపనిషత్తునందు వర్ణింపబడిన ఈ యుమాస్వరూపమే మీది పద్యమున  
 సన్నిసరించి వర్ణింపబడినది. ఈ యంశమే యుత్తరశ్లోకమున న్నప్తముగా  
 విశదీకరింపబడుచున్నది.

మూ॥ తస్యప్రభ్రమః సాక్షీభువన జుషాంసయన శాలినాంమధ్యే॥

పప్రుషః కిలాదిసుద్ధ్యశో నిరుపమపుణ్యో నిలిమ్బుపతిః॥ 16

గీ. జగములందున్నిగలనేత్రశాలులందు  
 అసమ సుకృతాత్మ్యండా సురాధ్యక్షుఁ డొకఁడే!  
 అది సుద్ధ్యగ్రహమేయ కల్యాణదేహ  
 మధుర సౌందర్యదీప్తికి మొదటిసాక్షి

పూర్వోక్తమగు నాదిశక్తి యొక్క దేదీప్యమానమగు కల్యాణ విగ్రహమును  
 చక్షుష్మంతయలలో (కనవులున్న వారలందఱి లోపలను) మొదటఁజూచిన  
 మహాపుణ్యాత్ముడు - దేవేంద్రుఁ డొక్కఁడే యగుచున్నాఁడు.

త్రుభు:- అయాకాశమున, బహుశోభమానయు హైమవతియు నగు  
 ఉమాదేవతను జూచి, ఇంద్రుఁడు ‘అమ్మా! అయక్షస్వరూపమేమి’ అని యడిగెను.  
 ఆయుమ్మ - అది - బ్రహ్మమని చెప్పెను. అని కేనోపనిషత్తు తెలుపును.

అప :- తనకభిమతమగు రీతి నాయుమా దేవతను స్మరించుచున్నాఁడు.

మూ॥ పల్లవమ్మడు, వేదిగతజ్జ్వలన పవిత్రం, మహోర్జమణీకాన్తమ్,

నవవస్త్ర ఖణ్ణసౌమ్యం శివసుద్దుళః తత్స్మరణామివపు॥

17

చం. నవశశిఖణ్ణసౌమ్యము, నన్ద్ర మహామణీ కాంతియుక్తమున్

[బవిమల వేది మధ్యగత పావక పావనరూపశాలి, ప

ల్లవ వృద్దులంబు, సుందర కళా పరిపూర్ణ విచిత్రమూర్తి శ్రీ

శివతరుణీశరీరమును జింతనమునన్ బొనరింతు నిత్యమున్.

నూతనమగు చంద్రఖండమువలె ప్రసన్నమయినదియు, అమూల్యమగు

మహామణీయొక్క కాంతివంటి కాంతితో c గూడి యున్నదగుట చేత

కమనీయమయినదియు, స్వచ్ఛమగు యజ్ఞవేదిక నడుమనుండు నగ్నిహోత్రమువలె

పవిత్రమగు రూపమున నొప్పుచున్నదియు, చిగురువలె మృదుమయినదియు,

సౌందర్యపూర్ణములగు కళలతో c గూడి యెల్ల చోటులందును నద్భుతమగు నా

కృతిగలదియునగు శివతరుణీ యొక్క (తేబ్రాయముగలదివలె నున్న

శివకాంతయొక్క) శరీరమును నిత్యము స్మరించి ధ్యానింతును.

ప్రభ :- ఇందు - ప్రసన్నత్వ, కమనీయత్వ, సావనత్వ, మృదుత్వములకు

- క్రమముగా - శశిఖణ్ణాదిగతములకు గుణ విశేషములతోడి సాదృశ్యమును వర్ణించి

ఉమా దేవతాశరీరమును స్మరించుచున్నానని కవి చెప్పుచున్నాఁడు. యోగబలము

వలననో, స్వభావసిద్ధమగు సామర్థ్యమువలననో, జన్మాంతరమునందో, లేక,

లోకాంతరమునందో తనకు దృష్టపరిచిపయిన యుమా శరీరమును కవి స్మరించెనని

గ్రహించునది.

అవ :- ఈ యుమా దేవతనే పురాణ ప్రసిద్ధయగు 'గౌరి' అని

కొందఱుండురని చెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ కేవల 'గౌరిం' దేవీం, శ్రీతాద్రేదే = వతాత్మనోజాతామ్!

కథయని స్త్రీయ, ముత్తమలాపణ్యాస్వాదితో గణ్యామ్॥

18

గీ. దేవతాత్మండయిన హిమాద్రికి జనించి

'గౌరి' యను పేర విఖ్యాతిఁ గనిన దేవి;

'నసమలాపణ్య వతులయంద గగణణ్య

యయిన శ్రీరత్న' మని కొందఱుండురహాహ.

ఉత్తర దిక్కునందున్న హిమవంతుడు దేవతాస్వరూపుడు. కనుకనే మహాకవి యగు కాళిదాసు

'అస్తుత్తరస్యాందిశి దేవతాత్మా హిమాలయో నామన గాధిరాజః'

'ఉత్తరదిక్కునందు - దేవతాత్మండగు హిమాలయండను పర్వత రాజున్నాఁడు.'

అని హిమాలయపర్వతమున కధిదేవతయగు హిమాలయండను పురుషుడున్నట్లు

చెప్పెను.

జగత్ప్రసిద్ధుండగు, పురుషాకార యుక్తుండగు, అధిదేవతా స్వరూపుండగునగు నాహిమాలయనుకుఁ బుట్టిన గౌరీదేవిని - మహా లాపణ్యవతులగు స్త్రీలయందు మొట్టమొదట లెక్కింపదగిన దానినిగాఁ గొందఱు చెప్పుదురు.

అవ :- హిమవంతుని కొమరిత - 'గౌరి' అను భక్తగీతయగు కథకూడ

సత్యముకావచ్చును, గాని, దాని యాదార్థ్యమును పరాలోచించునెడల - ఆ గౌరీ

మూర్తి - పరాశక్తియగు నుమయొక్క తేజోంశ విశేషమే యగుననుచున్నాఁడు.

మూ॥ సత్త్వభవతు సేయంకథా తథాఽపి ప్రభాషితాం భక్తైః!

తాంమూర్తి మాదిసుద్దుశో జానీయాత్ కమపి తేజోంశమ్॥

19

గీ. అకథాంశమ్మ - సత్త్వమేయయిన నగును

గాక, అయినను భక్తసంఘము (నుతిండు) వచించు

నామె నాది సుద్దుఃఖూర్తి సప్రతర్కసి

మయిన తేజోంశమని యాత్మ్యనరయవలయు.

21

భక్తులవేత గారి దేవిగా కీర్తించబడుతున్న దివ్యమంగళ విగ్రహమును వరాశక్తి యొక్క మహాతేజస్సునం దొకానొక యంశ (భాగ) మని తలంచుట యుక్తమగుచుండునని తెలియునది.

అవ :- ‘వేదమునందిపార్వతీ - తేజోంశమని యెట్లు చెప్పబడినది?’ అనినఁ జెప్పుచున్నాఁడు

మూ॥ మన్మస్తే కేఽపి ఘనంపర్వతము క్తం నిగూఢయావాచా |

[ప్రాదుర్భవతి గణీరధ్యని రవిషహ్య యతః శక్తిః॥ 20

కం. అతిగూఢవేదభాషా

హిత పర్వతపదము - ఘనమునే తెల్పు, గణీ |

రతమావిషహ్యరవ, తదు

దిత, విద్యుచ్ఛక్తి, పార్వతియనన్వేలయున్.

నిగూఢమగు (మిక్కిలి రహస్యమగు) వేదభాషవేఁ జెప్పబడిన ఘనము (మేఘము) అనుపదమునకు ‘పర్వతో’ పదము, పర్యాయముగా జెప్పబడినది.

నిరుక్తమున మేఘమునకు ముచ్చది వేళ్ళన్నవి. అందిపర్వత పదము తొమ్మిదవదిగా వరింపబడియున్నది. కావున పర్వతమనగా మేఘమను నర్థము సిద్ధించుచున్నది. ఆ పర్వతమునుండి - అనగా మేఘమునుండి, గంభీరమగు ద్వనిగలిగి, హింపఁటకు శక్యముగాని, విద్యుద్రావాపమగు నేశక్తిపైట్టుచున్నదో, ‘అదియే, ‘పార్వతీ’ అని కొందఱు తలంచుచున్నారు.

అభి :- ‘పర్వతమనగా, మేఘము, ఆ పర్వతమునుండి పుట్టిన విద్యుచ్ఛక్తియే - ‘పార్వతీ’ అని భావము.

అవ :- ‘పురాణములయందు దక్షయాగ కథగలదు. అది యెట్లు నమస్కరించబడును’ అని యాశంకించి, గూఢార్థవివరణ రూపములగు రెండు శ్లోకములవేఁ గుదుర్చుచున్నాఁడు.

మూ॥ అకాశో గోతేభోస్త్రియద్వితరతి నిజరజశ్చయా దస్త్వమ్ |  
నేకాయక్తిర్వతేసా సంసారే దక్షయాగకథా॥ 21

గీ. ‘నిజరజస్సంపయమునుండి నిఖిలగోళ

ములకు, నభమన్న వితరణంబు నొనరింపు,

సీశ్వరునకీయ, ‘దను సంశేషిదికలదా

అదియె-సంసారమున ‘దక్షయాగ గాథ’

దక్షయాగవృత్తాంతము - పురాణములయం దిట్లుచెప్పబడియున్నది.

‘‘దక్షుఁడను ప్రజావతి-యాగము నొనర్చునపుడు దేవతలందఱను బిలిచి, వారికి హవిర్దానముల నొనఁగెను. కాని శివుని బిలిచి యాతనికి హవిర్దానము నొనఁగెడయ్యెను. అప్పుడు రుద్రుఁడు - క్రుద్ధుఁడయ్యెను. తండ్రీవేయుచున్న యాగమును జూచుటకై వచ్చిన దాక్షాయణి (నతీదేవి) పెంటనే యాగాగ్ని ద్ధ దేహయై యంతర్ధానము నొందెను.’’ అని - ఈ గాథయందలి గూఢార్థము మీది శ్లోకమునఁ జెప్పబడినది.

‘‘ అకాశము - సమస్తగోళములకును తన రేణు సమూహము వలన జనన-జీవన-పోషణములకు సాధనమగు నన్నమునిచ్చుచుండును. కాని యీశ్వరునకు మాత్ర మిచ్చుటలేదు.’’ అనునదియే. దక్షయాగకథ యందలి గూఢార్థము.

అభి :- ఇంతకుముందు - వరమాత్మనుండి వేఱయిన స్వరూపము గలిగి ప్రకాశించుచున్న యాకాశమే దక్షుఁడని చెప్పబడియెనుగదా! ఆదక్షుని నుండియే సమస్తలోకములకును గూడ నాధారమగు సామగ్రి విస్తృతమగుచుండును (దానము వేయఁబడుచుండును.) కాని ఆసామగ్రి యీశ్వరుఁడగు వరమపురుషున కీయఁబడుటలేదు.’’ అనునది యిందలి గూఢార్థము.

అవ :- దక్షాభ్యుముగు నాకాశముయొక్క యుదరమందున్నశక్తి - సర్వవ్యాపినియై యున్నను, అంతర్నిగూఢ యగుచున్నది. కనుకనే బాహ్యదృష్టి నవేక్షించి నష్టయయినట్లుండుటవలన నష్టయయ్యెనని తరువాతి కథయొక్క గూఢార్థమును ప్రదర్శించుచున్నాఁడు.

మూ. వ్యాప్తాఽపి యన్నిగూఢా బహిరీక్షక ఋద్ధ్యైవేక్షయానష్టా!  
శక్తిర్వాగే తస్మిన్నప్రసానంతదుదితం సత్వాః॥

22

గీ. ఆమె - సర్వజగద్ వ్యాప్త - యయుద్ధాదును  
గుప్తరూపయై బహిరీక్షకులగువారి  
ఋద్ధ్యలకు నష్టయగు' ననుబోధ- దక్ష  
యాగమున సతికొదపు నిర్వాణమయ్యె.

వరాశక్తి - యెల్లెడలను వ్యాపించియున్నను అంతర్దృష్టులకేగాని బాహ్య దృష్టి గలవారికే గాన్పించని దగుచుండును. కావున దానినే దక్షయాగమునందగు దాక్షాయణీ నిర్వాణమునుగాఁ జెప్పుదురు.

ప్రభ :- నష్టయనఁగా; 'కనుపించకుండుటను బొందినది' అని యర్థము, గాని లేకుండుటను పొందినదని యర్థము కాదని యెఱుంగునది.

అవ :- వేదభాషననుసరించుచుండు తెలువఁదగిన పార్వతీ శబ్దార్థమును సృష్టికరించుచున్నాఁడు.

మూ. పర్వతనామ్నైదిక భాషాయాం యదియమతి బలాశక్తిః॥  
ఘనలో భవతిష్కా తదభిహితం 'పార్వతీజననమ్'॥

23

కం. నిగమోక్తిః బర్వతాభ్యు  
మ్మగు మేఘమునుండి వ్యక్తముగు శేతుపునన్  
భాగఁడుదు రతిబల, నీశ  
క్తిః, గనుంగొను ఋధులు 'పార్వతీజననము' గన్.

అత్యధికముగు సామర్థ్యముగల యా శక్తివైదిక భాషయందు వర్ణితమును పేరుగల మేఘమునుండి విద్యుచ్ఛక్తి రూపమున సృష్టవడుచున్నది. కావున వర్ణితమునుండిపుట్టిన యా శక్తిని - పార్వతీయనియు, ఆమె జననమును పార్వతీజనన మనియుఁ జెప్పుచున్నారు.

ప్రభ :- 'వైద్యుతమగు జ్యోతి యొక్క జననమే - పార్వతీ జననము.' అని వేదము చెప్పుచున్నదని భావము.

అవ :- గూఢార్థవివరణ మిట్లున్నను భూలోకవాసులమగు నన్నదాదుల ననుగ్రహించుటకై హిమావలమునందున్న శివ - శక్తుల సాన్నిధ్యము కూడ బాధింపఁబడనేరదనుచున్నాఁడు.

మూ॥ తేజోఽంశతః శివాభిహాహిమావలేఽనుగ్రహోయ భూమిఃషాషామ్॥  
ధ్రుతేయత్సాన్నిధ్యం, లీలావారిత్ర మస్యదీదమ్॥

24

మ. ఒకతేజోఽంశమునుండి పుట్టిజనరక్షోద్యోగముంబూని, తా మొక కాలంబున పార్వతీశర్వదులు శీతోర్విద్రవమందుండి, భ క్తదంబములకున్ స్వసన్నిధియు, సాక్షాత్పారమున్ గూర్చిన ధీ కథాంశమ్మదివేఱు, లీలకయిపుట్టెదప్సరిత్రమ్మిలన్.

భూలోకమునందున్న లోకుల ననుగ్రహించుటకై, ఒకానొక నమయమున అఖండమగు మహాతేజమునందలి యొక భాగమునుండి యేర్పడి, దేవతాత్మయగు హిమాలయు నిక్షేత్రమున నివసించుచు, నిజ భక్తులకు తమసాన్నిధ్యమును

గటాక్షించినట్లు చెప్పబడిన పార్వతీవరమేశ్వరుల చరిత్రము - వేదోక్తముగు నభిప్రాయముకంటెవేఱయి యున్నది. అది - భక్తానుగ్రహము కింఁకఁ గావింపబడిన యెకానొక లీల. కావున నదియు సత్యమేయని నిశ్చయింపవగును.

**ప్రభ :** - హిమాచల క్షేత్ర నివాసులగు పార్వతీవరమేశ్వరులు - తేజో మయదేహులనియు, సూక్ష్మరూపివరులనియు గ్రహింపవచ్చును.

**అవ :-** ప్రథమస్తబకము నువనంహరించుచున్నాఁడు.

మూ॥ ఏతాస్మామాఽర్చాణాం జానస్తః శాస్త్రసమ్మతం భావమ్ |  
జానీయుర్మమహిషీషీం భుషనానామమ్నిశాం దేవీమ్ ||

గీ. శాస్త్రసమ్మతముగ సమకూర్చబడిన, ఆ  
ర్చాశయము నెఱుఁగునట్టి బుధులు  
భవుని మహిషియగుచు భుషనంబులవ నెల్ల  
సంబయింప దేవి నరయఁగలరు.

వేదాదిశాస్త్ర సమ్మతమగుతీరున, ఆర్యాశయమును ( ఆర్యావృత్తము లందలివియు, ఆర్యులవియునగు అభిప్రాయమును) తెలిసికొనిన విద్వాంసులు - భవానియు జగన్మాతయు నగు నుమాదేవత యొక్క స్వయామమును గ్రహింపగల్గుదురు.

**ప్రభ :-** ఆర్యాశయమనఁగా, ( ఆర్య + ఆశయము) పెద్దల యభిప్రాయము, అనియు, ( ఆర్యా + ఆశయము) ఆర్యావృత్తముల యభిప్రాయము, అనియు నర్థము. ఈ యర్థము - తెలుఁగువద్దమునఁ గూడ నుపపన్న మగుచున్నదని యెఱుఁగునది.

ఇది 'వ్యాఖ్యమగు ప్రథమ' బింకము

\*\*\*

ఓమ్ శ్రీరామచంద్ర పరబ్రహ్మణే నమః  
శ్రీ సరస్వతీ దేవ్యై నమః  
ఓమ్ నమోభగవతే శ్రీరమణాయ

**ఉమాసహస్రము**

(ప్రథమ శతకమునందలి ద్వితీయ స్తబకము)

**అవ :-** మొదట శతకమునందున్న - ఈ ద్వితీయస్తబకమున - ఈశ్వర-శక్తులకుఁ గల భేదాభేదస్వరూపమును, అన్యోన్యసంబంధమును, సమయభేద కథన ద్వారమున ప్రతిపాదించుచున్నాఁడు. మఱియు నిందే సంక్షేపరీతిని నృప్తి ప్రకారమును నిరూపించి, ఆధ్యత్మ - అధి దైవత - వివారము చేతను, త్రిమూర్తి - సంపూర్తి - సిద్ధాంతోప పాదనము చేతను, కవికిష్ట దేవతయ నుహాశక్తి యునగు ఉమ - ప్రస్తుతింపఁబడుచున్నది.

మూ॥ సహాదరీణ యోవలక్ష పారిజాతమాలయా  
గలస్థలీ విభూషయా ధ్వనిం బినైవ భాషతే |  
మహేశపుణ్యయోషితో మనోజ్ఞ హాస ఏష. ఘే  
విభూతయే ప్రకల్పితాం విభూతయేష పాప్యనామ్ ||

గళము నలంకరించి సితకాంతియుతంబగు పారిజాతపు  
ష్ప లలితమాలతోఁ జెలిమి శబ్దము లేకయె మాటలాడుమనన్  
వెలయు మహేశపుణ్యసతి నిర్మలహాసము, మావిభూతితో  
గలుషవిధూతికిన్ ప్రణల - కారణమై మముఁఁబ్రోపఁగొవుతో

**అంధ్రానువాదము :-** కంఠాభరణమై ప్రకాశింపను, శుభ్రమగు (తెల్లని) వర్ణముఁ గలిగియున్న పారిజాత పుష్పమాలతోఁ గూడి అదరము గలిగి